

INFORMACIJA

O ZAKLJUČIVANJU MEMORANDUMA O RAZUMIJEVANJU IZMEĐU MINISTARSTVA PROSVJETE, NAUKE I INOVACIJA CRNE GORE I PEACE CORPS-A

Odnosi Crne Gore i SAD-a se zasnivaju na prijateljskim osnovama uz kontinuirani razvoj kako na bilateralnom planu, tako i kroz strateško partnerstvo u okviru NATO-a. Učestalost političkih i radnih kontakata predstavlja potvrdu izuzetnog međusobnog partnerstva.

Potpisivanje Memoranduma o razumijevanju između Ministarstva prosvjete, nauke i inovacija Crne Gore i Peace Corps-a predstavlja još jednu potvrdu rastuće dinamike radnih kontakata, čiji je cilj unapređenje saradnje u oblasti obrazovanja i osnaživanje sveukupnih odnosa Crne Gore i SAD-a.

Pravni osnov za potpisivanje ovog Memoranduma je Sporazum između Vlade Crne Gore i Vlade Sjedinjenih Američkih Država u vezi sa Peace Corps programom u Crnoj Gori, koji je potpisan u Podgorici, 6. maja 2019. godine.

Memorandum predstavlja namjeru učesnika da sarađuju na razvoju projekata i aktivnosti u oblasti nastave engleskog jezika, koje je identifikovalo Ministarstvo prosvjete, nauke i inovacija, a podržava Peace Corps, obezbjeđivanjem Peace Corps volontera u cilju rješavanja lokalnih i nacionalnih prioriteta i postizanju održivih rezultata.

Osim podrške u realizaciji nastave na engleskom jeziku, volonteri će sa domaćim nastavnicima raditi takođe na angažovanju mladih u vannastavnim klubovima, obrazovnim kampovima i sportskim programima, čiji je cilj kulturna saradnja i razvijanje određenih sposobnosti kod učenika.

Angažman volontera Peace Corps-a u Crnoj Gori će znatno unaprijediti kvalitet nastave engleskog jezika u crnogorskim osnovnim i srednjim školama, naročito u manje razvijenim sredinama na sjeveru države, koji zbog svog ekonomskog ili socijalnog položaja ne bi bili u prilici da uče engleski jezik, da usavršavaju svoja znanja i podižu profesionalne kapacitete. Na ovaj način obrazujemo kadar koji će biti u prilici da daje doprinos razvoju svojih sredina, a time i ukupnom prosperitetu Crne Gore.

Aktivnosti predviđene ovim Memorandumom su u potpunosti u skladu sa prioritetima Ministarstva prosvjete, nauke i inovacija u vezi sa unapređenjem kvaliteta učenja engleskog jezika, posebno zbog činjenice da će volonteri biti dodijeljeni školama kojima je to najpotrebnije. Značaj izučavanja engleskog jezika još od ranog uzrasta prepoznat je i reformom obrazovanja iz 2017. godine, kojom je engleski jezik uveden u predškolske ustanove. Takođe, počev od školske 2017/2018 godine, u određenom broju odjeljenja škola u Crnoj Gori realizuje se nastava na engleskom jeziku, što je važan korak ka internacionalizaciji crnogorskog obrazovnog sistema.

Činjenica da je Crna Gora 142. država u kojoj će Peace Corps sprovoditi svoj program govori o značaju ovog programa i vrijednostima na kojima je zasnovan.

Peace Corps je agencija američke Vlade koja je osnovana 1961. od strane tadašnjeg predsjednika Džona F. Kenedija sa ciljem promovisanja mira i prijateljstva u svijetu, putem slanja američkih volontera koji bi doprinosili ekonomskom i društvenom razvoju zemalja domaćina u kojima oni služe.

Prilog: Nacrt Memoranduma

MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU

IZMEĐU

MINISTARSTVA PROSVJETE, NAUKE I INOVACIJA CRNE GORE I PEACE CORPS

Ovaj Memorandum o razumijevanju (u daljem tekstu: „MoR”), od strane i između Ministarstva prosvjete, nauke i inovacija Crne Gore (u daljem tekstu: „Ministarstvo”) i Peace Corps, posredstvom kancelarija Peace Corps u Albaniji i Crnoj Gori (u daljem tekstu: „Peace Corps/Albanija i Crna Gora”), (Ministarstvo i Peace Corps/Albanija i Crna Gora zajedno u daljem tekstu: „Učesnici”), definiše razumijevanje i namjeru Učesnika da sarađuju na razvoju projekata i aktivnosti u oblasti nastave engleskog jezika, koje je identifikovalo Ministarstvo, a podržava Peace Corps obezbjeđivanjem Peace Corps volontera i Peace Corps volontera za dodatne aktivnosti na kraći rok, shodno potrebama (zajedno u daljem tekstu: „PCV” ili „Volonteri”).

I. TRAJANJE; SVRHA MOR

Ovaj MoR definiše razumijevanje i namjere Učesnika u pogledu uloga i odgovornosti Ministarstva i Peace Corps-a u dizajniranju, promociji, implementaciji, evaluaciji i kontinuiranoj podršci projektima i aktivnostima, u oblasti nastave engleskog jezika, i namjerava da podstakne jačanje osjećaja vlasništva kog zainteresovanih strana kako bi projekti i aktivnosti bili efikasni u rješavanju lokalnih i nacionalnih prioriteta i postizanju održivih rezultata.

Oba Učesnika iskazuju svoju namjeru da učestvuju u projektima i aktivnostima naznačenim u ovom MoR-u, kao i da izvršavaju obaveze navedene u ovom MoR-u.

MoR upućuje na Sporazum između Vlade Crne Gore i Vlade Sjedinjenih Američkih Država, u vezi sa Peace Corps programom u Crnoj Gori, potpisan u Podgorici, 6. maja 2019. godine.

Svaki od Učesnika ovog MoR-a je zaseban i nezavisan entitet. Kao takav, svaki zadržava svoj identitet u pružanju usluga i svaki je odgovoran za uspostavljanje vlastitih politika i finansiranje vlastitih aktivnosti, osim onih koje su ovdje navedene. Ovaj MoR nije pravno obavezujući. Takođe, ovim MoR-om se ne zasniva radni odnos, partnerstvo, agentura, zajedničko ulaganje ili sličan pravni odnos između Ministarstva i Peace Corps-a, niti Ministarstvo i Peace Corps imaju ovlašćenje da se obavezuju ili djeluju u ime druge strane. Očekuje se da predviđene obaveze Učesnika u okviru ovog MoR-a budu predmet njihovih nadležnosti, propisa, politika, prioriteta i dostupnih sredstava. Namjera Učesnika ovog MoR-a je da PCV u svakom trenutku ostanu PCV tokom saradnje Učesnika ovog MoR-a, koliko god ona trajala. Svaka namjera korišćenja službenih pečata, amblema (logoa) ili naziva može se dozvoliti samo uz prethodnu pisanu dozvolu.

II. ODABIR VOLONTERA I OBUKA

A. Rekrutovanje i odabir. Peace Corps namjerava da regrutuje i odabere PCV koji imaju odgovarajuće vještine. Očekuje se da će se odabir PCV za projekat/aktivnosti izvršiti nakon provjere njihovih jezičkih i tehničkih vještina, profesionalnih referenci, pogodnosti za službu, pravne i medicinske procjene. Ministarstvo namjerava da Peace Corps-u u potpunosti povjeri proces regrutovanja i odabira PCV.

B. Obuka. Peace Corps namjerava da PCV obezbijedi opis njihovih dužnosti i odgovornosti („Opis pozicije”). Očekuje se da će osoblje Peace Corps-a obezbijediti PCV uvid u njihove dobrobiti (uključujući nadoknade, zdravstvenu zaštitu i odsustvo) i obaveze (uključujući profesionalno ponašanje, poštovanje relevantnih crnogorskih zakona i Peace Corps politika i procedura) vezane za njihovu funkciju volontera; administrativnu, zdravstvenu, bezbjednosnu i sigurnosnu obuku; interkulturalnu obuku, tehničku obuku i predoči im osnovna očekivanja u vezi sa rezultatima njihovog rada.

III. ANGAŽOVANJE VOLONTERA

A. Odabir lokacije. Od Ministarstva se očekuje da pruži pomoć Peace Corps-u u identifikovanju snažnih lokalnih zajednica i organizacija koje Peace Corps može da razmotri za postavljanje volontera. Od takvih mogućih lokacija za angažovanje volontera se očekuje da ispunjavaju kriterijume Peace Corps-a za identifikovanje lokacije i postavljane. Ovi kriterijumi mogu da uključe, ali nijesu ograničeni na: aktivno angažovanje rukovodstva u zajednici, prisustvo održive i dosljedno pouzdane mreže za podršku volonterima, kao i prisustvo kolega iz zajednice koji su voljni da budu radni partneri volonterima.

Očekuje se da svaka lokacija koja se razmotri za postavljanje volontera zadovoljava Peace Corps kriterijume o bezbjednosti lokacije. Ovi kriterijumi uključuju, ali nisu ograničeni na sljedeće:

1. Škola ili organizacija je podnijela zahtjev za Volontera, kojim se opisuje potreba za nastavom engleskog jezika i sličnim oblastima koje uključuju angažovanje mladih i razvoj zajednice.
2. Škola ili organizacija ima potrebe koje su u skladu sa projektnim ciljevima Peace Corps-a.
3. Škola ili organizacija je dodijelila odgovarajućeg kolegu i/ili supervizora da podrži Volontera u njegovom/njenom radu.
4. Ne očekuje se da PCV svojim angažmanom zamijeni crnogorskog nastavnika, opštinskog službenika ili službenika zaposlenog u Ministarstvu.

Od takve lokacije, zajednice ili organizacije može se očekivati da potpiše poseban memorandum o razumijevanju sa Peace Corps-om.

B. Trajanje angažmana. Volonteri se angažuju na period od 24 mjeseca. PCV za dodatne aktivnosti služe od 3 to 12 mjeseci, zavisno od potreba angažmana. Očekuje se da će trajanje angažmana biti naznačeno u opisu pozicije.

C. Produženje angažmana. Volonteru se angažman može produžiti u dogovoru sa organizacijom, zajednicom ili mjestom gdje je Volonter angažovan, Peace Corps programom i samim Volonterom, a u skladu sa Peace Corps politikama i procedurama.

D. Prijevremeni prekid angažmana. Angažman u Peace Corps programu je na dobrovoljnoj osnovi i PCV može prekinuti svoj angažman u bilo koje vrijeme. Ako PCV nije u mogućnosti ili odluči da ne završi angažman koji je započeo po ovom MoR-u i da otkaz tokom služenja, primjenjuju se standardne politike Peace Corps-a. Ministarstvo je saglasno da Peace Corps nema nikakvu obavezu da zamijeni PCV koji da otkaz ili mu je angažman završen. Pored toga, po sopstvenom nahođenju, Peace Corps može prekinuti služenje PCV, u skladu sa svojim politikama.

E. Nadzor. Direktor Peace Corps-a za zemlju, i lokalna zajednica ili organizacija kojoj je volonter dodijeljen, zajedno prate rad PCV. Očekuje se da će povratne informacije koje se daju volonteru o evaluaciji njegovog rada biti kontinuirane i da su proizvod zajedničkih napora volonterovih radnih partnera iz lokalne zajednice i Peace Corps-a. Očekuje se da će formalne povratne informacije biti dostavljene tokom planiranih terenskih posjeta koje se organizuju radi mjerenja napretka i efikasnosti volontera. Primarna odgovornost za vršenje nadzora nad PCV leži na direktoru Peace Corps-a za zemlju, u skladu sa Peace Corps politikama, propisima i privilegijama. Očekuje se da će svaka disciplinska ili slična radnja koja se preduzima u vezi sa bilo kojim volonterom biti utvrđena isključivo od strane Peace Corps-a.

IV. ULOGA I ODGOVORNOST

A. Peace Corps namjerava da:

1. obezbijedi volontere koji će pružati pomoć u realizaciji programa koji se tiču nastave engleskog jezika i sličnih oblasti, uključujući angažovanje mladih i razvoj zajednice;

2. se angažuje, saraduje, koordinira i radi sa Ministarstvom u cilju revidiranja, razvijanja i osmišljavanja projekata i aktivnosti u oblasti nastave engleskog jezika.

3. formira Projektni savjetodavni odbor koji će se sastojati od predstavnika Ministarstva, osoblja Peace Corps-a, imenovanih PCV, i relevantnih članova zajednice, uključujući nevladine organizacije i druge domaće ili međunarodne organizacije; i

4. pruži Ministarstvu priliku da se, u skladu sa mogućnostima, zajedno sa Peace Corps-om angažuje tokom inicijalnih obuka za nove volontere, ceremonije polaganja zakletve

novih volontera i u drugim događajima Peace Corps-a prema potrebama i na zahtjev Peace Corps-a.

B. Ministarstvo namjerava da:

1. se angažuje, saraduje, koordinira i radi sa Peace Corps-om kako bi razvili, osmislili i pregledali projekte i aktivnosti u oblasti nastave engleskog jezika i poveže Peace Corps sa relevantnim regionalnim i lokalnim kancelarijama i osobljem, i obratno, da implementira takve projekte i aktivnosti;

2. odredi predstavnika koji će biti kontakt osoba za Peace Corps, kao i član Projektnog savjetodavnog odbora i informiše Peace Corps o Vladinim prioritetima u oblasti razvoja nastave engleskog jezika;

3. identifikuje potencijalne zajednice ili lokacije gdje će volonteri biti angažovani, kako bi Peace Corps pregledao i provjerio ove lokacije;

4. podrži Peace Corps na način što će informisati lokalne zajednice koje učestvuju u Peace Corps programu u Crnoj Gori, o saradnji između Ministarstva i Peace Corps-a, obavještavati o dolasku PCV u zemlju, javno podržavati Peace Corps program i rad volontera, i aktivno učestvovati, po potrebi, sa osobljem Peace Corps-a na inicijalnim obukama kao i u posjetama lokacijama gdje će volonteri biti angažovani;

5. ponudi tehničku ekspertizu i pomoć, kada to Peace Corps zatraži, tokom obavezne inicijalne obuke i stručnog usavršavanja tokom službe, kao i tokom drugih radionica i događaja za volontere, po zahtjevu Peace Corps-a.

6. pregleda i doprinosi godišnjem izvještaju Peace Corps-a opisujući nivo uspjeha projekata i aktivnosti;

7. podrži učešće dodijeljenih radnih partnera na obaveznim Peace Corps obukama ili događajima, shodno zahtjevu;

8. pruži Peace Corps bilo koju drugu vrstu podrške i pomoći, shodno zahtjevu Peace Corps, a u vezi sa projektima i aktivnostima razvijenim u skladu sa ovim MoR, ili u vezi sa Peace Corps programom u zemlji; i

9. podrži Peace Corps program u Crnoj Gori obezbjeđivanjem kancelarijskog prostora za lokalno angažovano osoblje Peace Corps-a, kao doprinos zemlje domaćina.

V. PODRŠKA VOLONTERIMA

A. Peace Corps namjerava da obezbijedi:

1. mjesečnu nadoknadu za pokrivanje troškova života, nadoknadu za početne troškove smještaja, nadoknadu za vrijeme odsustva, nadoknadu za prilagođavanje nakon povratka u matičnu zemlju, u skladu sa Peace Corps aktom i važećim Peace Corps propisima.

2. sve zdravstvene i medicinske troškove i usluge, uključujući vakcinaciju, primarnu zaštitu i hitne intervencije, medicinsku evakuaciju i, u skladu sa američkim zakonom, nadoknade za povrede ili bolesti nastale tokom službe u okviru Peace Corps-a koje se daju nakon završene službe; i

3. sve troškove putovanja u vezi sa Peace Corps-om (npr. troškove avionske karte za odlazak do mjesta služenja, troškove avio karte za povratak u matičnu zemlju, sva putovanja u vezi sa Peace Corps-om) i troškove za slučaj bezbjednosne evakuacije.

B. Ministarstvo namjerava da obezbijedi:

1. kontakt osobu, u okviru Ministarstva, za rad sa Peace Corps osobljem, kako bi se omogućili djelotvorni radni odnosi na svim nivoima. Ova kontakt osoba će služiti kao ključna kontakt tačka za komunikaciju između Ministarstva i Peace Corps-a, koja može, o trošku Ministarstva, učestvovati u Projektnom savjetodavnom odboru, omogućiti Peace Corps-u povezivanje sa resursima Ministarstva (kao što su nacionalne strategije) i identifikovati potencijalne internet stranice i članove tehničkog osoblja u okviru Ministarstva koji bi služili kao izvori informacija Peace Corps-u, kada je to prikladno;

2. relevantne informacije o tekućim projektima koje sprovode nacionalne ili međunarodne organizacije u Crnoj Gori, uključujući studije, planove i druge projektne materijale razvijene u saradnji sa Ministarstvom i ovim organizacijama koje bi mogle uticati na ili nadograditi rad volontera;

3. pomoć Peace Corps-u u osmišljavanju obuka tokom službe i drugih tehničkih obuka koje će ojačati sposobnost volontera i njihovih kolega u Crnoj Gori da služe potrebama crnogorske zajednice. Metodologija podučavanja, politika i procedure Ministarstva i slične teme će biti pokrivene tim obukama;

4. podršku tehničkoj obuci tako što će omogućiti kolegama na lokalnom nivou da učestvuju, kada je to prikladno, na obukama sponzorisanim od strane Peace Corps-a. Takva podrška može uključivati davanje slobodnih dana, pokrivanje troškova putovanja i smještaja za kolege na lokalnom nivou ako je potrebno, i ako je moguće, obezbjeđivanje prostora za obuku ili pomaganje Peace Corps-u u identifikovanju i pokrivanju troškova za prostorije za obuku. Tehnička

obuka će biti zakazana tako da se izbjegne preklapanje sa drugim aktivnostima u lokalnim kancelarijama domaćina.

VI. SIGURNOST, BEZBJEDNOST I ZDRAVLJE

Peace Corps ne namjerava da šalje PCV na lokacije koje su od strane Ambasade SAD i direktora Peace Corps-a za zemlju definisane kao „zabranjena područja” i gdje je PCV zabranjeno da putuju. Peace Corps ima uspostavljen sistem volonterske podrške kako bi se minimizovali sigurnosni rizici propisani politikom Peace Corps-a. PCV su uključeni u akcioni plan za hitne slučajeve Peace Corps-a i kontaktirani su u slučaju da postoji lična ili hitna situacija, koja se tiče Peace Corps-a. Očekuje se da će Ministarstvo pružiti pomoć ili usmjeriti druge da pomognu Peace Corps-a, po potrebi, pružanjem podrške u koordinaciji PCV medicinske i hitne evakuacije, olakšavanjem komunikacije između PCV i Peace Corps-a i kontaktiranjem Peace Corps-a u medicinskoj ili bezbjednosnoj situaciji, u kojoj PCV nije u mogućnosti da sam kontaktira Peace Corps. Peace Corps je odgovoran za sve zdravstvene, medicinske i troškove evakuacije PCV.

VII. IZVJEŠTAVANJE, MONITORING I EVALUACIJA

Ministarstvo i Peace Corps namjeravaju da zajedno rade na razvijanju mehanizama za monitoring i evaluaciju, i odrede način izvještavanja za projekte i aktivnosti definisane ovim MoR.

VIII. TRAJANJE; NASTAVAK; DODATNE IZMJENE

Od datuma posljednjeg potpisa, ovaj MoR će biti na snazi pet (5) godina. Samim tim Ministarstvo i Peace Corps prekidaju Memorandum o razumijevanju između Ministarstva prosvjete Crne Gore i Peace Corps-a, koji je potpisan u Podgorici 19. juna 2019. godine. Učesnici mogu razmotriti ovaj Memorandum nakon ovog perioda i odlučiti da nastave saradnju. I Ministarstvo i Peace Corps mogu raskinuti ovaj MoR, te se očekuje da će drugoj strani dostaviti pisano obavještenje trideset (30) dana prije predviđenog raskida. Učesnici mogu da mijenjaju, modifikuju ili dopunjavaju ovaj MoR. Očekuje se da će svaka takva promjena, modifikacija ili dopuna ovog MoR biti u pisanoj formi i potpisana od strane oba Učesnika. Učesnici su saglasni da je engleska verzija MoR-a mjerodavna.

IX. KONTAKT OSOBE

Kristina Ljuljdjuraj

Direkcija za evropske integracije i EU
fondove
Ul: Vaka Đurovića b.b., 81000 Podgorica
+382 20 410 163
kristina.ljuljdjuraj@mps.gov.me

Ivana Racković

Program menadžer
Peace Corps Albanija i Crna Gora
Rr: Besnik Sykja; Banesa 2, Tirana, Albania
+355-4-2365-033
idelibasic@peacecorps.gov

Potpisano u _____, dana _____ 2024. godine, u dva originalna primjerka, na crnogorskom i engleskom jeziku.

**Za Ministarstvo prosvjete, nauke i inovacija,
ovlašćeni zastupnik:**

**Za Peace Corps,
ovlašćeni zastupnik:**

Prof. dr Andela Jakšić-Stojanović

Ministarka

Ministarstvo prosvjete, nauke i inovacija Crne
Gore

Meredith Dalton

v.d. direktorice

Peace Corps Albanija i Crna Gora

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE MINISTRY OF EDUCATION, SCIENCE AND INNOVATION OF MONTENEGRO
AND THE PEACE CORPS**

This Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as “MoU”), by and between the Ministry of Education, Science and Innovation of Montenegro (hereinafter referred to as the “Ministry”) and the Peace Corps, through its offices in Albania and Montenegro (hereinafter referred to as “Peace Corps/Albania and Montenegro”) (the Ministry and Peace Corps/Albania and Montenegro are hereinafter referred to collectively as the “Participants”), documents the Participants’ understanding and intentions regarding their collaboration to develop projects and activities in the English language education sector identified by the Ministry and assisted by the Peace Corps through the assignment of its Peace Corps Volunteers and Peace Corps Response Volunteers collectively referred to as “PCV” or “Volunteers”).

I. DURATION; PURPOSE OF MOU

This MoU outlines the Participants’ understanding and intentions regarding the roles and responsibilities of the Peace Corps and the Ministry in the design, promotion, implementation, evaluation and continuous support of the projects and activities related to English language education and intends to foster ownership on the part of stakeholders so that the projects and activities are effective in addressing local and national priorities, and achieving sustainable results.

Both Participants intend to participate in the projects and activities as outlined in this MoU and to carry out responsibilities as set forth in this MoU.

Reference is hereby made to the Agreement between the Government of Montenegro and the Government of the United States concerning the Program of the Peace Corps in Montenegro, signed in Podgorica on 6 May 2019.

Each Participant to this MoU is a separate and independent entity. As such, each retains its own identity in providing services and each is responsible for establishing its own policies and financing its own activities, other than as set forth herein. This MoU is not a legally binding commitment. Furthermore, this MoU does not create any employment, partnership, agency, joint venture or other similar legal relationship between Peace Corps and the Ministry, and neither Peace Corps nor the Ministry has the authority to bind or act on behalf of the other. The intended responsibilities of the Participants under this MoU are expected to be subject to their respective authorities, regulations, policies, priorities, and the availability of funds. It is the Participants’ intention that the PCVs at all times remain PCVs during any period of collaboration between the

Participants. Any intended use of the Participants' respective official seals, emblems (logos) or names may be allowed only with prior written permission.

II. VOLUNTEER SELECTION AND ORIENTATION

A. Recruitment and Selection. The Peace Corps intends to recruit and select PCVs with the appropriate skills. Peace Corps' selection of PCVs for the project/activities are expected to be made after screening for language and technical skills, professional references, suitability for service, and legal and medical evaluations. The Ministry intends to fully entrust recruitment and selection of the PCVs to the Peace Corps.

B. Training. The Peace Corps intends to provide PCVs with a description of their duties and responsibilities (Position Descriptions). The Peace Corps staff is expected to provide to PCVs a review of their benefits (including allowances, medical care and leave) and obligations (including professional conduct, compliance with relevant Montenegrin laws and Peace Corps policies and procedures) as Volunteers; administrative, medical, and safety and security training; cross-cultural training, technical training, and core expectations regarding their Volunteer performances.

III. VOLUNTEERS ASSIGNMENTS

A. Site Selection. The Ministry is expected to assist the Peace Corps in identifying strong local communities and organizations that the Peace Corps may consider for placement. Such possible sites for assignment of a Volunteer are expected to meet Peace Corps criteria for site identification and placement. These criteria may include, but are not limited to, the active engagement of the leadership in the community, the presence of a viable and consistently reliable support network for the Volunteers, and presence of community counterparts to willingly serve as work partners to the Volunteers.

Each site considered for Volunteer placement is expected to also meet Peace Corps' site safety criteria. These criteria include, but are not limited to, the following:

1. The school or other organization has submitted the request for a Volunteer, which describes needs related to English language teaching and similar areas including youth engagement and community development.
2. The school or other organization demonstrates needs that are consistent with the Peace Corps project goals and objectives.
3. The school or other organization has assigned an adequate counterpart and/or supervisor to support the Volunteer in his/her work.
4. The PCV's assignment is not expected to not displace a Montenegrin teacher, municipality, or other Ministry employee.

Such site, community or organization may be expected, as appropriate, to complete a separate memorandum of understanding with the Peace Corps.

B. Length of Assignment. Volunteer assignments are normally for a period of 24 months. Peace Corps Response Volunteers serve for 3 to 12 months, depending on the assignment. The specific length of an assignment is expected to be set forth in the Position Description.

C. Extension of Assignment. Extensions of a Volunteer's service may be granted upon agreement of the organization or community or site where the Volunteer is placed, the Peace Corps, and the Volunteer and in accordance with Peace Corps policies and procedures.

D. Early Termination of Assignment. Service in the Peace Corps is voluntary and a PCV may resign at any time. If a PCV is unable or chooses not to complete the assignment established by this MoU and resigns mid-service, standard Peace Corps policies apply. The Ministry understands that the Peace Corps is under no obligation to replace a PCV who resigns or is terminated. In addition, at its sole discretion, the Peace Corps may terminate the service of a PCV in accordance with its policies.

E. Supervision. The Peace Corps Country Director and the local community or organization to which the Volunteer is assigned intend to share supervision of the PCV. Performance evaluation feedback to the Volunteer is expected to be continuous and a collaborative effort between the local community work partner(s) and Peace Corps. Formal feedback is expected to take place during scheduled site visits designed to measure progress and effectiveness of the Volunteer. The Peace Corps Country Director has primary responsibility for supervision of PCVs with respect to Peace Corps policies, regulations, and benefits. Any disciplinary or similar action to be taken regarding any Volunteer is expected to be determined solely by the Peace Corps.

IV. ROLES AND RESPONSIBILITIES

A. The Peace Corps intends to:

1. Provide Volunteers to assist on implementation of English language education and similar areas including youth engagement and community development.
2. Engage, collaborate, coordinate and work with the Ministry to review, develop, and design projects and activities in the English language education sector;
3. Form a project advisory committee consisting of representatives from the Ministry, Peace Corps staff, designated PCVs, and relevant community members, including NGOs and other domestic or international organizations; and
4. Provide the Ministry with opportunities, as appropriate, to engage with the Peace Corps by attending pre-service training to welcome new trainees, swearing-in ceremonies to

support new Volunteers, and other Peace Corps events as appropriate and requested by the Peace Corps.

B. The Ministry intends to:

1. Engage, collaborate, coordinate and work with the Peace Corps to develop, design and review projects and activities in the English language education sector and to connect the Peace Corps with relevant regional, district and local offices and staff, and vice-versa, to implement such projects and activities;

2. Appoint a representative to be the main point of contact for the Peace Corps and a member of the Project Advisory Committee (PAC) and keep the Peace Corps apprised of the Government's English language education sector development priorities;

3. Identify potential communities or sites in order for the Peace Corps to review and vet these sites for Volunteer assignments;

4. Support the Peace Corps by informing local communities of the Peace Corps program in Montenegro about the collaboration between the Ministry and the Peace Corps, communicating the arrival of PCVs in-country, publicly endorsing the Peace Corps program and the work of the Volunteers, and actively participating, as appropriate, with the Peace Corps staff during pre-service training and Volunteer site visits;

5. Offer technical expertise and assistance as requested by the Peace Corps during mandatory Pre-Service Training and In-Service Training, and other Peace Corps workshops and events for Volunteers as requested by the Peace Corps;

6. Review and contribute to Peace Corps' annual report outlining the success of the projects and activities;

7. Support the participation of assigned work partners to attend mandatory Peace Corps training or events as required;

8. Provide the Peace Corps with any other support and assistance as requested by the Peace Corps in connection with the projects and activities developed pursuant to this MoU, or in connection with the Peace Corps' in-country program; and

9. Support the Peace Corps program in Montenegro by providing office space to Peace Corps as a host country contribution.

V. VOLUNTEER SUPPORT

A. The Peace Corps intends to provide:

1. A monthly living allowance, an initial settling-in allowance, leave allowance, and a readjustment allowance, as provided by the Peace Corps Act and applicable Peace Corps regulations;
2. All health-related and medical costs and services, including immunizations, primary and emergency care, medical evacuations, and, pursuant to the U.S. law, post-service benefits for injuries or illnesses incurred during Peace Corps service; and
3. All Peace Corps-related travel (e.g., initial airfare to country, return airfare to home-of-record, travel required by the Peace Corps) and security evacuation travel.

B. The Ministry intends to provide:

1. A contact person within the Ministry to work with the Peace Corps staff members to facilitate effective working relationships at all levels. This contact person will serve as a key point of contact for communication between the Ministry and the Peace Corps and at the Ministry's expense, may participate in a Project Advisory Committee, provide the Peace Corps with linkage to Ministry-produced resources (such as the national strategy), and identify potential sites and technical staff members within the Ministry to serve as resources to the Peace Corps when appropriate;
2. Relevant information on ongoing projects implemented by national or international organizations in Montenegro, including studies, plans and other project materials developed in cooperation with the Ministry and these organizations that might affect and augment the work of the Volunteers;
3. Assistance to the Peace Corps in the development of in-service and other technical trainings that will strengthen Volunteers' and their Montenegrin counterparts' abilities to serve the needs of Montenegrin communities. Included in that training, will be teaching methodologies, Ministry policies and procedures, and similar subjects;
4. Support technical trainings by allowing local level counterparts to participate when appropriate in Peace Corps-sponsored trainings. Such support could include providing time off, providing travel and lodging costs for local-level counterparts if necessary, and if possible, providing training venues or assisting Peace Corps in the identification and coverage of costs for training venues. Technical trainings will be scheduled to avoid conflict with periods of heavy work activity in local host agency offices; and

VI. SAFETY, SECURITY, AND HEALTH

The Peace Corps does not intend to assign PCVs to work in areas determined "off-limits" by the United States Embassy or the Peace Corps Country Director and PCVs are prohibited from traveling in those areas. The Peace Corps has in place a volunteer support system to minimize safety risks as prescribed by Peace Corps policy. PCVs are included in the Peace Corps' Emergency Action Plan and contacted in the event that there is a personal or Peace Corps emergency. The Ministry is expected to assist, or to direct others to assist, the Peace Corps, as necessary, by coordinating PCV medical and emergency evacuations, facilitating communication between the PCV and the Peace Corps, and contacting the Peace Corps in a medical or security situation in which the PCV is unable to contact the Peace Corps. The Peace Corps has responsibility for all PCV health, medical and evacuation related costs.

VII. REPORTING; MONITORING AND EVALUATION

The Ministry and the Peace Corps intend to work together to develop mechanisms for monitoring and evaluation of and establish reporting requirements for the projects and activities developed under this MoU.

VIII. TERM; CONTINUATION; ADDITIONAL CHANGES

Upon date of last signature, this MoU becomes operative for five (5) years. Consequently, the Ministry and the Peace Corps would discontinue that certain Memorandum of Understanding between the Ministry of Education of Montenegro and the Peace Corps signed at Podgorica on 19 June 2019. Participants may review this MoU at such time and decide to continue their cooperation. Either the Peace Corps or the Ministry may discontinue this MoU and is expected to give the other Participant thirty (30) days' prior written notice. The Participants may change, modify, or supplement this MoU. Any such change, modification, or supplement to this MoU is expected to be made in writing and signed by both Participants. The Participants intend for the English version of this MoU to prevail.

IX. POINTS OF CONTACT

Kristina Ljulđuraj
Direction for European Integration and EU
Funds
Rimski trg b.b., 81000 Podgorica
+382 69 229 893
kristina.ljuldjuraj@mp.edu.me

Ivana Racković
Program Manager
Peace Corps Albania and Montenegro
Rr: Besnik Sykja; Banesa 2, Tirana, Albania
+355-4-2365-033
idelibasic@peacecorps.gov

Signed at _____, on _____, 2024, in duplicate in the Montenegrin and English languages.

**For the Ministry of Education, Science
and Innovation
by its Authorized Representative:**

Anđela Jakšić-Stojanović, PhD
Minister

**For the Peace Corps,
by its Authorized Representative:**

Meredith Dalton
Acting Country Director
Peace Corps/Albania and Montenegro